

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

CONTACT POUR UN SUIVI :

TEL :

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet AMA investigation environnemental	
Solicitation No. - N° de l'invitation EE517-121480/A	Date 2012-08-07
Client Reference No. - N° de référence du client EE517-12-1480	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier QCL-1-34930 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-008-14730	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2012-07-18 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-08-28	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Roy, Claire	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl008
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2721 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MAKE THE FOLLOWING AMENDMENTS TO THE ABOVE REQUEST FOR A SUPPLY ARRANGEMENT

The questions and answers are as follows:

A) Question 1:

Part 3, Section I, 2), 5.: CV summaries: Do we have to include CV summaries for optional personnel (hydrogeologist and geotechnician)? This can take up approximately 1 of the 25 pages we are allowed. This would put us at a disadvantage with regard to the text if I had to include them while consultants who do not have this type of personnel do not have to do so.

Answer:

As specified in the tendering document: "For personnel experience, the Consultant must also provide, in an appendix, the CV of at least one person for each category of personnel. CVs will not be counted in the maximum number of pages. For the optional category of personnel, the Consultant is encouraged to submit the CV of any hydrogeologist or geotechnician directly employed by the Consultant, in order to obtain contracts in that subspecialty [...]."

Consultants who would like to submit a CV summary for the optional category of personnel (hydrogeologist and/or geotechnician) are invited to include it along with the complete CV in an appendix so it is not counted in the maximum 25 pages.

B) Question 2:

Part 6. B. 2.2 and 3.2.2: From the way the table is set up, it seems that we will always be competing against the same consultants, especially if the total number of qualified consultants is a multiple of three. I know that two other invited consultants are usually added (section 2.2) but we will always know 50% of those who we are competing against. It seems to me that it goes against the current trend in engineering and construction to always have a bit of an idea of who you are bidding against. Wouldn't a draw at the end of each round be better for everybody, with an obligation to disclose it to the consultants once the round is over?

Answer:

The proposed process is adequate because companies are invited to bid according to the same schedule, and a minimum of five companies will bid each time on proposals for contracts between \$15,001 and NAFTA.

C) PART 3 - ARRANGEMENT PREPARATION INSTRUCTIONS, Section 1: Technical Arrangement, 2) Specific Requirements for Proposal Format, article 6 is amended as follows:

6. For personnel experience, the Consultant must also provide, in an appendix, the CV of at least one person for each category of personnel. CVs will not be counted in the maximum number of pages. For the optional category of personnel, the Consultant encouraged to submit the CV of any hydrogeologist or geotechnician directly employed by the Consultant, in order to obtain contracts in that subspecialty. A company that does not have or employ such specialists will not have its proposal rejected.

Consultants who would like to submit a CV summary for the optional category of personnel (hydrogeologist and/or geotechnician) are invited to include it along with the complete CV in an appendix so it is not counted in the maximum 25 pages.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.